KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 21 augustus 1990 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van het Nationaal Comité voor planning en controle van de staalnijverheid overgaan naar het Vlaamse Gewest en naar het Waalse Gewest", heeft op 13 september 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 21 août 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les modalités de transfert des membres du personnel du Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie à la Région wallonne et à la Région flamande", a donné le 13 septembre 1990 l'avis suivant :

Aanhef.

In de eerste aanhefverwijzing vulle men de datum in van de wet van 26 juni 1990 en vervolledige men de verwijzing naar de rechtsgrond als volgt : "..., inzonderheid op artikel 17, §§ 2 en 3".

Ook in de vier volgende verwijzingen dienen de data te worden ingevuld alsmede, in de tweede verwijzing, het nummer van het protocol.

Artikel 1.

Mits artikel 2, § 1, wordt aangevuld zoals hierna wordt voorgesteld, kan artikel 1 worden weggelaten. De overige artikelen dienen dan dienovereenkomstig te worden vernummerd.

Artikel 2.

Men vulle paragraaf 1 aan als volgt :

"De personeelsleden van het Nationaal Comité voor planning en controle van de staalnijverheid worden van ambtswege ...".

In paragraaf 2, Nederlandse tekst, schrijve men dan :

"De personeelsleden bedoeld in § 1 worden overgedragen ...".

In diezelfde paragraaf wordt bepaald dat de bedoelde personeelsleden worden overgedragen "bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit ..., na advies van de betrokken Executieve".

Dit advies wordt niet opgelegd door de wet van 26 juni 1990; indien derhalve de Executieve zou nalaten advies te verstrekken, kan dit de voortgang van de zaak en met name het nemen van het koninklijk besluit niet in de weg staan.

Nog in paragraaf 2, Franse tekst, schrijve men : "... pris sur proposition conjointe du ...".

Artikel 3.

Uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 26 juni 1990 blijkt dat het Comité uitsluitend contractueel personeel in dienst heeft. De bepalingen van artikel 4, §§ 1 tot 4, van het koninklijk besluit van 25 juli 1989 - zelfs maar bij analogie - op de betrokkenen van toepassing maken, is derhalve ondoelmatig.

Rekening gehouden met de bedoeling van de stellers van het ontwerp, zoals die aan de Raad van State is uiteengezet, kan dit artikel worden geredigeerd als volgt :

"Het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest treden in de plaats van het in artikel 1 bedoelde Comité wat de rechten en verplichtingen met betrekking tot de overgedragen personeelsleden betreft".

Préambule.

Au premier alinéa du préambule, il conviendrait de mentionner la date de la loi, soit le 26 juin 1990 et de préciser la référence au fondement légal de la manière suivante : "..., notamment l'article 17, §§ 2 et 3".

Dans les quatre alinéas suivants, il y aurait lieu également de faire mention des dates. En outre, dans le deuxième alinéa, il faut ajouter le numéro du protocole.

Article 1er.

Si l'article 2, § 1er, est complété ainsi qu'il est proposé ci-après, l'article 1er peut être omis. La numérotation des autres articles devra être modifiée en conséquence.

Article 2.

Il conviendrait de compléter le paragraphe 1er comme suit :

"Les membres du personnel du Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie sont transférés d'office ...".

Au paragraphe 2 du texte néerlandais, on écrira dans cette hypothèse :

"De personeelsleden bedoeld in § 1 worden overgedragen ...".

Le même paragraphe prévoit que les membres du personnel visés sont transférés "par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ..., après avis de l'Exécutif concerné".

Cet avis n'est pas imposé par la loi du 26 juin 1990; au cas où l'Exécutif s'abstiendrait, dès lors, d'émettre cet avis, cela ne pourrait faire obstacle à la suite des opérations et, notamment, à l'établissement de l'arrêté royal.

Dans le texte français du paragraphe 2, en outre, il y aurait lieu d'écrire : "... pris sur proposition conjointe du ...".

Article 3.

Les travaux préparatoires de la loi du 26 juin 1990 révèlent que le Comité occupe exclusivement du personnel contractuel. Il serait, dès lors, inopérant de rendre les dispositions de l'article 4, §§ 1er à 4, de l'arrêté royal du 25 juillet 1989 - fût-ce même par analogie -applicables aux intéressés.

Compte tenu de l'intention des auteurs de l'arrêté en projet, ainsi qu'elle a été exposée au Conseil d'Etat, cet article pourrait être formulé comme suit :

"La Région wallonne et la Région flamande se substituent au Comité visé à l'article 1er, en ce qui concerne

les droits et obligations relatifs aux membres du personnel transférés".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: J. NIMMEGEERS,	kamervoorzitter, président de chambre,
de Heer Monsieur Mevrouw Madame	: J. VERMEIRE, : S. VANDERHAEGEN,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: G. SCHRANS, : E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: F. LIEVENS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. NIMMEGEERS.